



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 11 luglio 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO IMPIEGA IL CENTRO DI COMANDO MOBILE DEL DFS NELLA CONTEA DI MADISON PER AIUTARE LE VITTIME DELL'INONDAZIONE DI MOHAWK VALLEY**

*Personale qualificato presso il Centro di Comando Mobile del DFS  
che aiuterà le vittime sulle questioni assicurative*

*Le vittime sono invitate a chiamare il numero verde per calamità del DFS 1-800-339-1759 per assistenza*

*Il Governatore Cuomo delinea risorse e consigli per le vittime  
che devono trattare con la loro compagnia di assicurazione*

Il Governatore Andrew M. Cuomo sta schierando il Centro di Comando Mobile del Dipartimento dei Servizi Finanziari (Department of Financial Services, DFS) nella contea di Madison per aiutare i proprietari di abitazione e le imprese colpiti dalle recenti piogge e dai danni devastanti dell'alluvione nelle regioni di Mohawk Valley e New York centrale. Il Governatore Cuomo ha anche delineato le risorse e i consigli per le vittime sulla compagnia di assicurazione di cui sono clienti per aiutarli a ottenere delle tolleranze a cui hanno diritto il più rapidamente possibile, compresa la disponibilità di un numero verde per calamità DFS Disaster Hotline allo 1-800-339-1759.

**Dispiegamento del Centro di Comando Mobile, numero verde calamità del DFS**

Secondo la direzione del Governatore Cuomo, i rappresentanti del DFS sono utilizzati per assistere le vittime con problemi di assicurazione derivanti da danni provocati dai recenti piogge forti e inondazioni a Mohawk Valley. I rappresentanti del Dipartimento saranno all'interno del Centro di Comando Mobile dell'agenzia, che sarà collocato nella seguente posizione **venerdì e sabato, 12 e 13 luglio dalle 09:00 alle 17:00:**

**Shopping Plaza su Wilson Street**

Tra East Walnut Street e Sconodoa Street  
Oneida, New York

Le famiglie colpite e gli imprenditori sono anche invitati a chiamare il numero verde DFS per l'assistenza allo 1-800-339-1759, che è disponibile solo nei giorni feriali dalle 08:00 alle 20:00. e nei weekend dalle 10:00 alle 17:00.

Italian

Il Governatore Cuomo metterà in atto il Centro di Comando Mobile del DFS in altre sedi nei prossimi giorni per aiutare a continuare a raggiungere le vittime di questo disastro naturale. Queste posizioni supplementari saranno annunciate a breve.

### **Risorse per le vittime, consigli per affrontare gli assicuratori**

Il Governatore Cuomo anche oggi ha delineato le risorse e i consigli per le famiglie colpite e le imprese che devono affrontare le loro compagnie di assicurazione. Si tratta di punti per aiutare a elaborare i sinistri più rapidamente, così come di informazioni su come presentare un reclamo se non riescono a risolvere una controversia con il loro assicuratore.

- **Compilare immediatamente una denuncia di sinistro.** Il DFS sollecita i proprietari di abitazione che hanno avuto perdite alle proprietà di presentare denuncia di sinistro ai propri assicuratori rapidamente e il più presto possibile dopo l'evento della perdita. E' importante fornire numeri di polizza e tutte le informazioni rilevanti sulla perdita. Per documentare al meglio le perdite, i proprietari di abitazione devono fornire foto o video che mostrano l'entità delle perdite prima delle operazioni di pulizia.
- **Effettuare le riparazioni necessarie.** I proprietari di abitazione devono proteggere la loro proprietà da ulteriori danni dopo una perdita, ma devono fare solo le riparazioni necessarie per prevenire ulteriori danni alla proprietà, come coprire le finestre rotte. Le riparazioni definitive vanno fatte solo dopo l'ispezione da parte degli assicuratori.
- **Conservare documentazioni inerenti i rapporti con i rappresentanti di assicurazione.** Inoltre, i proprietari di abitazione devono cooperare pienamente con il proprio assicuratore e tenere traccia di tutte le conversazioni con l'agente di assicurazione, compreso il nome dell'agente, nonché i tempi e le date di tutte le chiamate o visite. Essi devono contattare per iscritto i rappresentanti e documentare le loro conversazioni con i rappresentanti.
- **Fare l'inventario dei propri effetti.** Fornire al proprio assicuratore un inventario dettagliato di tutte le stanze sui danni relativi agli oggetti personali danneggiati e le proprietà. Includere le ricevute, carte di credito o altri documenti che mostrano i valori delle voci.
- **Danni alluvionali.** I proprietari di abitazione devono anche tenere presente che i danni per le inondazioni sono solo coperti da assicurazione per alluvione, che è un programma federale gestito dalla FEMA. I proprietari di case che dispongono di un'assicurazione per alluvione e hanno subito danni provocati dalle inondazioni devono sporgere denuncia mediante tale assicurazione. Inoltre, i proprietari di abitazione devono leggere attentamente le loro polizze per assicurarsi di essere a conoscenza di quali danni sono coperti e in quali circostanze. Per maggiori informazioni sull'assicurazione per alluvione, visitare il Centro di Risorse per Assicurazione sulle Alluvioni sul sito del DFS su [http://www.dfs.ny.gov/consumer/flood\\_info.htm](http://www.dfs.ny.gov/consumer/flood_info.htm).

- **Conservare le ricevute se ci si sposta durante le riparazioni.** Se si ha bisogno di trasferirsi temporaneamente mentre la casa è in riparazione, assicurarsi di tenere le ricevute e altri documenti delle spese in quel periodo.

- **Compilare un reclamo.** I proprietari di abitazione non in grado di risolvere le controversie possono contattare il DFS per presentare una denuncia presso:

<http://www.dfs.ny.gov/consumer/fileacomplaint.htm>

- **Informazioni sull'assicurazione per i proprietari di abitazione.** Ulteriori informazioni sono disponibili presso il Centro di Risorse Assicurativo dei Proprietari sul sito del Dipartimento dei Servizi Finanziari su:

[http://www.dfs.ny.gov/consumer/home\\_resources.htm](http://www.dfs.ny.gov/consumer/home_resources.htm)

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418